Osobní ochranné pracovní prostředky — pracovní blůzy a bundy

Pracovní montérková blůza (bunda) Tvardy T01003-LD — velikost LD (54)

Model: GE1222_T01003-LD • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Odolná pánská pracovní montérková blůza Tvardy T01003-LD (v automatickém překladu z polského „bluza robocza“ označovaná jako „pracovní mikina“) ve velikosti LD (54) (EU 54 / LD) z pevného kepru se stojáčkem, krytým zipem, kontrastním sedlem s reflexní paspulkou, náprsními kapsami a pružnými manžetami rukávů (OOPP kategorie I dle ČSN EN ISO 13688).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód výrobku / model	T01003-LD (GE1222_T01003-LD)
Značka / výrobce	Tvardy (GEKO Sp. z o.o.)
Skutečné provedení oděvu	Tkaná montérková pracovní blůza / bunda (nikoli pletená tepláková mikina)
Deklarovaná velikost	LD (54) (evropské značení EU 54 / LD)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód výrobku / model	T01003-LD (GE1222_T01003-LD)
Značka / výrobce	Tvardy (GEKO Sp. z o.o.)
Skutečné provedení oděvu	Tkaná montérková pracovní blůza / bunda (nikoli pletená tepláková mikina)
Deklarovaná velikost	LD (54) (evropské značení EU 54 / LD)
Doporučená výška postavy	178 – 186 cm
Doporučený obvod hrudníku	104 – 108 cm
Základní materiál tkaniny	Pevný kepr 65 % polyester / 35 % bavlna s vysokou odolností proti oděru
Plošná hmotnost (gramáž)	cca 260–270 g/m² + kontrastní šedé výztuhy ramen a spodního lemu
Zapínání a límec	Celopropínací zip s táhlem Tvardy krytý légou na suchý zip + ochranný stojáček
Zakončení rukávů	Pružné stažené manžety bránící vyhrnování a zachycení rukávu
Kapsová výbava	2 náprsní kapsy s patkou na suchý zip a červeným poutkem + 2 spodní boční kapsy
Kategorie OOPP a norma	Kategorie I dle Nařízení (EU) 2016/425; ČSN EN ISO 13688

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ochranný límec — stojáček** – 1× — chrání krk před průvanem a odletujícími nečistotami
- **2. Hlavní přední zip s táhlem Tvardy** – 1 ks — rychlé rozepínání i v pracovních rukavicích
- **3. Krycí léga zipu na suchý zip** – 1× — chrání zip před zanesením brusným prachem a nepoškrábe lak či obrobek
- **4. Kontrastní ramenní sedlo s reflexní linkou** – Přední i zadní — zesiluje ramena při nošení břemen a zvyšuje pasivní viditelnost
- **5. Pravá náprsní kapsa s patkou** – 1 ks — s červeným poutkem pro bezpečné uložení dokladů a měřidel
- **6. Levá členěná náprsní kapsa s logem Tvardy** – 1 ks — opatřena patkou a spodním kontrastním šedým oddílem
- **7. Spodní přední nakládané kapsy** – 2 ks — ergonomicky tvarované kapsy pro ruce a drobné pomůcky
- **8. Pružné manžety na koncích rukávů** – 2× — obepínají zápěstí a omezují vnikání prachu do rukávů
- **9. Zesílený kontrastní šedý spodní lem** – 1× — drží tvar blůzy v bocích a lícuje s kalhotami řady Tvardy T0101x/T0102x
- **10. Červený vnitřní identifikační štítek CE** – 1 ks — velikost LD (54), složení tkaniny a piktogramy údržby

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Pracovní kalhoty Tvardy T0101x / T0102x – Společně s blůzou tvoří kompletní celotělový pracovní oděv dle EN ISO 13688.

Ochranné brýle a chrániče sluchu (EN 166 / EN 352) – Používejte při práci s elektrickým a pneumatickým nářadím.

Pracovní rukavice (EN 388) – Manžetu rukavic přetáhněte přes pružný lem rukávu blůzy nebo pod něj dle povahy práce.

Bezpečnostní obuv (EN ISO 20345) – Základní ochrana nohou na stavbě, v dílně a skladu.

Výstražná reflexní vesta (EN ISO 20471) – Tenká dekorační linka na prsou NENAHRAZUJE certifikovaný výstražný oděv u vozovky!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Uvědomte si konstrukci výrobku: jde o pevnou tkanou montérkovou blůzu („bluza robocza“), nikoli elastickou teplákovou mikinu.
2. Zkontrolujte na krčním štítku správnou velikost LD (54) (EU 54 / LD) a ověřte, že rukávy i při předpažení zakrývají zápěstí.
3. Před prací u soustruhu, stolní vrtačky nebo kotoučové pily VŽDY zapněte přední zip až ke krku, přitiskněte krycí légu a zkontrolujte přiléhavost pružných manžet rukávů!
4. Uvědomte si limity OOPP kategorie I: blůza NECHRÁNÍ při svařování a broušení s proudem jisker (EN ISO 11611), proti plameni, pořezání řetězovou pilou ani postřiku žíravinami!
5. Zkontrolujte, že tkanina není nasáklá olejem, naftou či rozpouštědly, což by zvýšilo riziko vzplanutí.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Oblečte blůzu přes funkční tričko nebo termo prádlo, zapněte hlavní zip a zajistěte krycí légu na suché zipy (zabráníte poškrábání karoserie nebo nábytku kovovým jezdcem).
2. Telefon, poznámkový blok a drobná měřidla ukládejte do horních náprsních kapes a zajistěte je patkou proti vypadnutí při předklonu.
3. Nikdy nenoste v náprsních kapsách nechráněné ostré šroubováky ani hroty směrem k hrudníku a krku.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. V chladnějším prostředí lze blůzu vrstvit přes fleecovou vložku při zachování volnosti pohybu v ramenou.
5. Po směně vyprázdněte všechny čtyři kapsy a blůzu pověste na ramínko v suché větrané šatně.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Před praním vyprázdněte kapsy, zapněte hlavní zip i všechny suché zipy patek a perte naruby při teplotě max. 40 °C.
Pravidelně	Nepoužívejte chlorová bělidla ani chemické čištění; žehlete při nízké až střední teplotě mimo reflexní paspulku a nášivky.
Pravidelně	Pravidelně čistěte háčky suchých zipů od textilních vláken, aby krycí léga i patky kapes spolehlivě držely.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Krycí léga zipu nebo patka kapsy nedrží zavřená	Zanesený suchý zip prachem, nitěmi nebo pilinami	Vyčistěte háčkovou část suchého zipu tuhým kartáčkem nebo hrotem pinzety.
Rukávy jsou příliš krátké nebo blůza táhne přes záda	Zvolena menší velikost bez rezervy na spodní vrstvu oblečení	Zvolte velikost dle tabulky obvodu hrudníku a výšky postavy s rezervou na pracovní pohyb.
Propálení dírek v tkanině od jisker úhlové brusky	Směs polyester/bavlna kategorie I není nehořlavý svářečský oděv	Při řezání a broušení kovů používejte navrchu koženou svářečskou zástěru nebo oděv dle EN ISO 11611.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Pracovní montérková blůza (bunda) Tvardy T01003-LD — velikost LD (54)**
Typové označení / Model:	**GE1222_T01003-LD** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení zařízení:	Pracovní montérková blůza (bunda) Tvardy T01003-LD — velikost LD (54)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 13688 (Ochranné oděvy — Obecné požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.